

Sûreté info



N° 004 du 2^{em} semestre 2017

Revue Semestrielle d'information de l'Autorité de Sûreté de l'Aéroport International Gnassingbé Eyadéma - ASAIGE

GRATUIT

SURETE ET SECURITE A L'AEROPORT DE LOME

**MAINTENIR LE CAP DE LA PERFORMANCE
ET DE LA QUALITE !**

AUDITS DU
SYSTEME DE SURETE DE L'AIGE

DOSSIER
A LA DECOUVERTE DES METIERS
DE L'AEROPORT (suite et fin)



NOUS
CONSTRUISONS L'AVENIR
ET NOUS ALLONS AU DELA
DE VOS ATTENTES,
POINT !

 +228 22 61 62 22 / 92 44 44 44

 info@marina-immo.com

 344, Avenue Akei - Wuiti B.P 20141 Lomé Cité - TOGO

 www.marina-immo.com



SOMMAIRE

Directeur de publication

Lt-Col BOLIDJA Langbatibe

Rédactrice en chef

DJATO Yatimpou

Comité de rédaction

DJATO Yatimpou
BOKOSSA Tyhira Hébéline
SINGO Tellah Waké
NAPO-KOURA Tchontchoko
AVEKO Dzigbode Kossiwa
TIFAYA Kotolbéna
BAVI Kpadé

Secrétariat de rédaction

BOKOSSA Tyhira Hébéline

Distribution et Marketing

SINGO Tellah Waké
AVEKO Dzigbode Kossiwa

Gestion Financière & Abonnement Insertions

NAPO-KOURA Tchontchoko

Infographie et Impression

Relief Communication

(+228) 22 42 25 22 / 91 68 18 00

Contact :

Tél: (+228) 22 26 26 20

Fax: (+228) 22 26 26 22

E-mail : sureteinfo@yahoo.fr

sureteinfo@asaige.tg

Site web: www.asaige.tg

01 BP: 1029 Lomé 01

99, rue 243 Tokoin Wuiti

4 Editorial

6 A la découverte des métiers
de l'aéroport (suite & fin)

9 La Brigade Cynophile
de l'Aéroport de Lomé

10 Formation du
Personnel de Sureté

15 Hommage au
Major Kombaté

18 Prendre l'avion
avec son bébé

SURETE ET SECURITE A L'AEROPORT DE LOME : MAINTENIR LE CAP DE LA PERFORMANCE ET DE LA QUALITE !

S'il est vrai que des solutions aux contingences de la sûreté et de la sécurité ont été en grande partie prises en compte dans les travaux de construction de la nouvelle aérogare, il s'avère aussi important de maintenir cet acquis à un niveau optimal d'exploitation et de fonctionnement.

Face à la montée en puissance et à la sophistication des menaces dirigées contre l'industrie du transport aérien, l'amélioration du niveau de sûreté et de sécurité des aéroports constitue aujourd'hui un objectif prioritaire pour chaque Etat. Contre ces menaces, des mesures sont prises et les technologies sont de plus en plus perfectionnées pour garantir un aéroport sûr et sécurisé à tous les usagers. Ici, tout l'intérêt est de pouvoir renforcer l'ensemble du système de sûreté et de sécurité qui passe par la mise en œuvre des mesures adéquates, des équipements performants et des

hommes bien formés.

Plus d'un an après la mise en exploitation de la nouvelle aérogare, nous devons reconnaître que les missions de l'ASAIGE se déroulent dans des conditions opérationnelles plus sereines. Cependant le niveau de la menace reste toujours élevé et demeure une préoccupation majeure.

Pour y répondre, l'ASAIGE se soucie toujours de définir, planifier et réaliser des actions stratégiques. Une des principales actions est la formation. Ces formations et recyclages concernent les agents de sûreté, les techniciens et opérateurs des équipements de sûreté et de sécurité ainsi que les personnels d'encadrement. L'objectif étant de maintenir un niveau optimal de qualité du service au quotidien, d'avoir des compétences locales adéquates, de développer une culture de supervision

de la qualité de la sûreté en application des normes et recommandations de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale. En effet, l'ASAIGE compte aujourd'hui un pool d'instructeurs et d'inspecteurs AVSEC qui s'occupe de l'instruction, de l'encadrement et du contrôle de la qualité. Par ailleurs, des sessions de certification des agents de sûreté ont été réalisées et les techniciens de maintenance ont reçu des formations de niveau 1 et 2.

Outre la formation, les efforts d'investissement et de modernisation des équipements se poursuivent avec la construction de miradors périphériques, la maintenance soutenue des équipements de sûreté, la constitution de stocks de pièces de rechange, des innovations pour le traitement rapide des bagages de soute, la mise en place d'une brigade cynophile, l'acquisition très prochaine de combinaisons d'artificiers et autres, etc. Tous ces efforts sont faits pour assurer un meilleur traitement des passagers parfois exaspérés par les procédures de contrôle. En effet, si la prévention de la menace est prioritaire, l'enjeu est aussi de limiter les désagréments pour les passagers, pour tenir compte de la facilitation.

Cependant, nous ne cesserons jamais de le rappeler : la sûreté est l'affaire de tous. Ainsi donc, chers passagers et usagers de



Lt-Colonel Langbatibe BOLIDJA
Coordonnateur de l'ASAIGE

l'Aéroport International GNASSINGBE Eyadéma, comprenez que l'application rigoureuse des mesures de sûreté, pouvant vous causer des désagréments, est indispensable pour vous éviter des situations plus affligeantes, à vous-mêmes, à vos familles, à vos amis, aux Etats etc., bref à nous tous.

Aidez-nous à mieux vous servir !

Industrie du transport aérien

A LA DECOUVERTE DES METIERS DE L'AEROPORT (suite et fin)



Dans le précédent numéro, nous avons fait un développement non exhaustif de deux catégories des métiers de l'aéroport. Il s'agit des professions commerciales et celles en relation avec la piste et le trafic. Dans cette présentation, nous disions que le trafic aérien dans le monde ne cessait d'augmenter. En effet, il est passé de quelques millions de passagers en 1950 à 3,3 milliards en 2014 et la barre du milliard de passagers a été franchie en 1987. Selon les estimations de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI), le nombre de passagers aériens atteindra les 6 milliards d'ici 2030.

Face à cette croissance effrénée du trafic aérien qui fait des aéroports de grands centres d'activités

commerciales, des métiers très variés parfois nouveaux sont créés dans le but de gérer les activités aéronautiques dans tous leurs détails.

C'est dans cette optique que nous avons présenté des informations générales sur les métiers d'agent commercial au sol, du personnel navigant commercial, d'agent d'escale, d'agent de nettoyage avion ou agent cleaning, du chauffeur de navette passagers, d'agent de trafic qualifié, d'agent de trafic, d'avitailleur d'aéronef, de conducteur d'engins, de magasinier cariste et de dégivreur.

Dans le présent numéro, nous parlerons des catégories de professions techniques, de celles du fret et de la logistique, et de celles de la sûreté.

1- Les professions Techniques

Personnel navigant technique / pilote

- Assurer les fonctions de pilotage et de navigation, après un travail de préparation technique du vol (choix des routes / plan de vol adapté à la météo, quantité de carburant, poids de l'appareil...) et de l'avion (vérification et mise en œuvre des systèmes de circuits).
- Assurer la sécurité et le confort des passagers, le transport du fret, les sacs postaux...
- Assurer la responsabilité du vol et du personnel de bord (pour les commandants de bord).
- Se conformer aux règles de la navigation aérienne et savoir prendre rapidement les décisions qui s'imposent.
- Participer à la fonction commerciale en représentant la compagnie aérienne auprès des passagers et des différents organismes du secteur aérien.
- Rédiger un compte-rendu du vol.

Contrôleur aérien

Sa mission consiste à :

- Assurer la sécurité et la fluidité du trafic aérien dans un espace géographique déterminé.
- Superviser la circulation des avions, en altitude comme aux abords des aéroports.
- Guider, depuis la tour de contrôle (quels que soient le trafic et les conditions de météo) les pilotes au moment du décollage, en vol et pendant l'atterrissage, conformément aux règles de sécurité du transport aérien.
- Savoir orchestrer, quand le trafic est intense, le ballet des atterrissages et des décollages avec une grande précision.
- Confirmer aux pilotes en temps réel, à quel moment ils peuvent décoller ou se poser et

quelle piste emprunter.

- Suivre toutes les manœuvres de l'avion, en liaison permanente avec les pilotes et les homologues chargés des autres secteurs aériens, les services de la météo et, parfois, les services de recherche et de sauvetage.
- Savoir faire face à toute épreuve, anticiper et prendre les décisions immédiatement pour guider les avions.
- Savoir imposer ses décisions à des pilotes parfois trop sûrs d'eux.

Mécanicien avion

Il a pour mission de :

- Exécuter des opérations de maintenance relatives à la révision des équipements (commandes, fuselage...) et des moteurs (réacteurs) de l'avion.
- Remplacer chaque pièce usée ou défectueuse par une pièce d'origine certifiée afin de garantir la sécurité des appareils.
- Intervenir sur les systèmes mécaniques, hydrauliques, pneumatiques et électriques en s'appuyant sur la documentation technique de l'avion en s'assurant que les systèmes sont correctement remontés et fonctionnent comme spécifié dans les documents.
- Réaliser les visites journalières, et se charger du « petit entretien » des avions : inspections détaillées, essais fonctionnels, mesures de performances.
- Renseigner une fiche technique pour chaque intervention. Toutes les 500 heures de vol, la maintenance s'effectue sous un hangar. Des dépannages peuvent également intervenir à tous les moments de l'exploitation. Il s'agit d'une forte responsabilité, la moindre erreur pouvant avoir des conséquences graves.



2- Fret et logistique

Agent d'approvisionnement / agent de handling

Il a pour mission de :

- Assurer l'acheminement de tous les éléments nécessaires à bord de l'avion
- Gérer la logistique presse (revues, journaux...) pour les passagers et le personnel de bord.
- Constituer par vol des lots de différents produits par compagnie dont les consommables, les articles de confort et les produits détaxés.
- Préparer l'ensemble de ces prestations et organiser leur acheminement par camion vers l'avion.

Bagagiste

Il a pour mission de :

- Charger et décharger les bagages en soute et le fret.
- Conduire les rames de remorques ou les engins de manutention et vérifier que rien ne gêne l'appareil dans ses manœuvres (pierre, morceau de tôle...).
- Organiser et répartir les marchandises en fonction de l'espace disponible et des conditionnements, savoir identifier les codes d'escapes.



3. Sûreté

Agent de sûreté

Sa mission consiste à :

- Participer et faciliter l'exécution des missions de sûreté.
- Procéder à la vérification des documents de voyage de passagers au départ (titre d'accès permanent ou provisoire: passeport, carte d'accès à bord, badge...), et à l'analyse des déclarations de fret aérien.
- Assurer : - le contrôle physique de sûreté des bagages en soute et bagages à main, pour permettre ou interdire l'accès à l'avion, aux passagers aux postes inspection filtrage, - la surveillance des périmètres avions, - la prévention sur toute intrusion de personnes non habilitées dans les zones déterminées.
- Prendre en charge la régulation des flux des contrôles (passagers, bagages, fret), le rapprochement documentaire, l'étiquetage (bagages, fret), et la visite de sûreté de la cabine et des soutes de l'avion.

Tchontchoko NAPO- KOURA

La brigade cynophile de l'aéroport de Lomé



Depuis septembre 2016, l'Aéroport International GNASSINGBE Eyadema a introduit dans son dispositif de sûreté et de sécurité une brigade cynophile.

Placée sous l'autorité du coordonnateur de l'ASAIGE, la brigade cynophile de l'AIGE est une unité cynophile de la police nationale prioritairement chargée de missions de dissuasion. Elle est spécialisée dans la recherche des explosifs, des armes, des munitions et des produits stupéfiants.

A cet effet, la brigade dispose des chiens bien dressés dans les techniques d'attaque et de détection de ces articles et substances.

L'activité cynophile est une activité du binôme « Maître-chien et Chien ». Elle consiste à assurer la protection des biens et/ou des personnes sur le domaine aéroportuaire en application des consignes écrites. L'efficacité de cette tâche repose sur les qualités combinées du maître-chien et du chien.

Les agents de sûreté de la brigade cynophile encore appelés maîtres-chiens ou conducteurs en service à l'AIGE, reçoivent une formation dont l'objectif est de leur permettre d'obtenir un chien sociable, obéissant et équilibré, leur permettant d'assurer dans les meilleures conditions leurs missions.

En matière de sûreté aéroportuaire spécialement, l'unité cynophile participe au contrôle des bagages de soute et de cabine, à la décontamination des avions, des salles d'embarquement, des kiosques et des toilettes.

Elle intervient également dans le contrôle du fret aérien et des véhicules au niveau du viaduc.

Les activités et les missions de sûreté de la brigade sont résumées comme suit :

Activités de base de la brigade : rondes de surveillance, contrôle et surveillance de sites et périmètres déterminés de l'aéroport tels que parkings, entrepôts et toutes autres zones au besoin ;

Intervention : à la demande des personnels de sûreté ou sur des alarmes pour effectuer une levée de doute ;

Prévenir ou faire prévenir : les services compétents et / ou les personnes désignées pour faire cesser le trouble concerné ;

Détection de la présence : d'une personne, des objets, des produits pouvant porter un préjudice à la sûreté et à la sécurité des biens et des personnes.

Kotolbéna TIFAYA

La formation du personnel de sûreté

Une des priorités de l'Autorité de Sûreté de l'aéroport



La norme 3.1.6 de l'annexe 17 à la convention de Chicago reprise par le Programme National de Sûreté de l'Aviation Civile (PNSAC) au 7.13.2.3 exige que tout personnel de sûreté, reçoive une formation adéquate avant d'être employé à une tâche de sûreté. Pour répondre à cette exigence, l'Autorité de Sûreté de l'Aéroport International Gnassingbé Eyadema (ASAIGE) a élaboré son programme interne de formation de son personnel tant administratif qu'opérationnel.

L'aviation civile évolue en permanence en rapport avec le niveau de la menace sans cesse croissante. En effet, de nombreuses innovations technologiques, structurelles et procédurales apparaissent sur une base presque quotidienne pour aider à lutter

efficacement contre toutes les menaces dirigées contre l'industrie du transport aérien. C'est pourquoi le personnel en charge de la mise en œuvre des mesures de sûreté doit avoir un niveau de connaissances régulièrement mis à jour afin de lui permettre de se hisser à la hauteur de la tâche à laquelle il est affecté. A cet effet, le programme de formation de l'ASAIGE couvre plusieurs aspects tels que :

- **La Malette pédagogique de la Sûreté de l'Aviation-BASE (MPSA-BASE):** c'est une mallette qui comprend douze (12) modules de formation portant sur les différents aspects de l'industrie du transport aérien en général et celui de la sûreté en particulier. Comme son nom l'indique, c'est la formation

fondamentale sur laquelle viendront se greffer toutes les autres formations en sûreté de l'aviation civile. Selon les



récentes statistiques, l'ASAIGE a formé quatre-vingt-treize (93) agents en 2016 et depuis janvier 2017 à ce jour, quatre-vingt-sept (87) agents.

- **La formation à l'interprétation des images radioscopiques** : c'est une formation au cours de laquelle le stagiaire est outillé à la lecture des images des appareils à rayons X. Cette formation permet donc à l'agent formé de pouvoir détecter tous les articles et objets interdits contenus dans les effets personnels des passagers et autres usagers de l'aéroport. Durant l'année 2016, cent un (101) agents ont été formés dans cette mallette pédagogique, tandis que vingt-neuf (29) ont reçu la même formation depuis le début de 2017 à ce jour.
- **La formation en gestion de crise** : elle est délivrée aux personnels administratifs et opérationnels intervenant dans la gestion de la riposte aux actes d'intervention illicite survenant à l'aéroport. Quinze (15) cadres ont été formés à la gestion de crise depuis 2011 à ce jour.
- **La gestion de sûreté** : elle est destinée au personnel d'encadrement et les outille aux techniques de gestion notamment la planification, l'organisation, la direction et le contrôle des activités de sûreté de l'aviation civile. Dix (10) cadres ont été formés dans ce domaine depuis 2011 à ce jour.
- **La formation d'instructeurs AVSEC et la formation d'inspecteurs AVSEC** permettent au personnel d'encadrement de former, à leur tour, le personnel de mise en œuvre qui constitue la cheville ouvrière du lourd dispositif de la sûreté de l'aviation civile, de superviser et de contrôler leurs activités. Depuis 2011 à ce jour, l'ASAIGE a fait former huit (08) instructeurs AVSEC et quatre (04) inspecteurs AVSEC.
- **La formation sur la négociation d'otages en temps de crise** : c'est une



par les fournisseurs, soit dans les usines de conception desdits équipements.

Il faut noter qu'au besoin, en coordination avec l'Agence Nationale de l'Aviation Civile, l'ASAIGE organise à l'endroit de son personnel des stages de recyclage dans les formations sus énumérées selon un planning détaillé et minutieusement exécuté.

En dehors de ces formations, le personnel de l'ASAIGE prend régulièrement part aux ateliers destinés à renforcer également ses capacités.

De même, dans le souci de sensibiliser le public, notamment les usagers de l'aéroport, sur la problématique de la sûreté et de la sécurité, et pour garantir un environnement aéroportuaire sûr et sécurisé, l'ASAIGE organise de façon systématique des séances de sensibilisation à la sûreté à l'endroit des demandeurs de titres d'accès et autres usagers de l'aéroport.

Kpadé BAVI



formation complémentaire à la formation de gestion de crise. Elle spécialise des personnes en négociation de prise d'otage. Trois (03) négociateurs à formés depuis 2012.

- **La sûreté du fret aérien :** c'est une formation qui spécialise les agents de sûreté et acteurs du fret aérien au filtrage, à l'acceptation et à la manutention du fret.
- **Formation en maintenance des équipements de sûreté.** A l'image des nouvelles innovations technologiques dans le domaine des équipements de filtrage, les formations en maintenance des équipements de sûreté sont évolutives et doivent correspondre aux besoins de l'aéroport en rapport avec le flux de passagers qui s'accroît à un rythme exponentiel. Ces formations qui qualifient les techniciens de maintenance pour chaque type d'équipement sont données, soit sur site à l'aéroport de Lomé

Numéros utiles

Police secours : 117 (depuis un téléphone fixe)
161 (depuis un portable)

Gendarmerie : Tél : 172 ou +228 2221 3743

Douanes : 22 21 26 57 / 22 26 81 73

Sapeurs Pompiers : 118

ASAIGE : 22 26 26 20

Agence Nationale de l'Aviation Civile (ANAC) : 22 26 37 40

S.A.L.T. : 22 23 60 60 / 22 23 60 61

Sûreté Nationale : 22 22 21 21

Ambulance : 22 21 25 01

ARTICLES REGLEMENTES DANS LES BAGAGES

REGULATED ITEMS IN LUGGAGE

Interdits en cabine

Prohibited in cabin



Objets pointus ou tranchants (Couteaux, ciseaux), outils de travail (Scie, perceuse, tournevis)
Sharps (knives, scissors...), working tools (drill, saw, screwdriver...)



Instruments contondants (Casse tête, batte de base ball...)
Blunt objet (Artifact club, base-ball bat...)



Armes à feu et objets y ressemblant ou objets assimilés
Firearms and similar



Appareils à effet paralysant (Taser, bombe lacrymogène...)
Device with paralysing effects (Taser, teargas grenade...)



Tous les autres liquides doivent être rangés dans les bagages enregistrés (en soute).

All other liquids must be carried in check-in luggage (in hold).

Mesures de sûreté s'appliquant aux liquides, gels, crèmes, pâtes, aérosols

Sont autorisés en cabine :

- Les articles achetés dans les boutiques hors taxe. La preuve d'achat doit rester dans le sac fourni lors de l'achat.
- Par passager, les flacons de 100ml maximum à disposer dans un seul sac plastique transparent fermé d'une dimension d'environ 20X20cm.
- Les médicaments et les aliments diététiques spéciaux comme les aliments pour bébés.

Safety measures applicable to liquids, gels, creams, pastes and aerosols :

Are authorized in cabin :

- Articles purchased in duty free. The proof of purchase must stay in the bag supplied during the purchase.
- Per passenger, bottles and other containers of 100ml or less, placed in one clear, reusable quart or liter-sized plastic bag.
- Medicine and dietary food as baby food.



Interdits en soute et en cabine

Prohibited in hold and cabin



Batteries humides, piles et batteries au lithium
Wet batteries and lithium batteries



Liquides et solides inflammables
Flammable liquids & solids



Substances et engins explosifs, feux d'artifices, Cartouches pour armes de chasse ou de sport
Explosives, fireworks, munition for hunting and sporting weapons



Gaz
Gas



Poisons et substances infectieuses
Poisons and infectious substances



Masses magnétisées
Magnets



Produits corrosifs
Corrosives



Aérosols, parfums et médicaments non radio actifs
Aerosol, perfumes and non radioactive medicines



Matières radioactives
Radioactive materials



Fer à friser contenant des gaz d'hydrocarbure
curling tongs with hydrocarbon gas



Boissons alcoolisées à plus de 70% d'alcool
Alcohol Drinks containing more than 70% alcohol volume



Mallette et serviettes équipées d'alarme
briefcase with installed alarm



**AUTORITE DE SURETE DE L'AEROPORT
INTERNATIONAL GNASSINGBE EYADEMA**
Contact: Tél.: +228 22 26 26 20, E-mail: contactasaige@asaige.tg



Permanence
22 46 38 22

N° VERT 8202

AUDITS DU SYSTEME DE SURETE DE L'AIGE



L'Aéroport International GNASSINGBE Eyadema (AIGE) a accueilli successivement trois (03) missions d'audits entre les mois d'août et septembre 2017.

En effet, du 15 au 25 août, les experts de la commission de sûreté de l'Union Economique et Monétaire Ouest Africaine (UEMOA) ont audité le système de sûreté de l'AIGE. Ledit système a été aussi audité par les experts de la Transportation Security Administration (TSA) les 29 et 30 août et les experts de l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (OACI) du 04 au 12 septembre 2017.

Par ces audits, les différentes organisations, à travers leurs experts, ont évalué le système de sûreté de l'AIGE afin d'apprécier le niveau de conformité de la mise en œuvre des normes des annexes 17 et 9 de l'OACI, du règlement 10 de l'UEMOA et des exigences de la TSA en matière de sûreté.

Il convient de relever que contrairement aux audits OACI et UEMOA, l'audit TSA est un audit de suivi. En effet, après l'audit qui a permis l'ouverture des vols directs sur les USA, la TSA

vient périodiquement s'assurer du maintien du niveau de performance de la mise en œuvre de ses exigences en matière de sûreté.

L'audit réalisé par les experts de la commission de sûreté de l'UEMOA s'est soldé par un taux de conformité de la mise en œuvre des mesures de sûreté de 93%. Malgré ce score qui démontre la viabilité du système de sûreté de l'AIGE, des dysfonctionnements ont été relevés et des recommandations ont été faites.

Les audits de l'OACI et de la TSA, chacun au travers de sa méthodologie d'évaluation, ont entériné, à quelques détails près, les constatations de la commission de l'UEMOA avec des orientations d'amélioration.

Au terme de ces différents audits, les autorités aéroportuaires dans leur dynamique d'amélioration continue, se sont engagées à élaborer et à exécuter dans les plus brefs délais des plans d'actions correctrices.

Kotolbéna TIFAYA



Hommage au Major KOMBATE

Le doyen des instructeurs AVSEC s'en est allé

Ce visage si gai, vous ne le verrez plus !
Ce sourire toujours affiché, vous ne le verrez plus !

Cette voix rassurante qu'un grand nombre de stagiaires entendaient lors des différentes formations, ils ne l'entendront plus et vous non plus !

C'est avec surprise et consternation que le monde aéroportuaire a appris la tragique disparition de cet homme qui était toujours en pleine forme malgré son âge. Car KOMBATE Yendouma, Major de gendarmerie à la retraite, Instructeur AVSEC et Conseiller à la rédaction de Sûreté Info, s'en est allé.

Les parents, collègues et amis du Major KOMBATE Yendouma ont manifesté chacun à sa manière sa tristesse et son soutien dans un grand nombre de messages. Pour leur part, les membres de l'équipe de rédaction de la revue Sûreté Info ont tenu, à travers cet article, à rendre hommage à leur collègue dont les obsèques ont eu lieu le 1er juillet 2017 à Lomé.

Une façon de célébrer encore une fois la grandeur d'esprit de cet homme et surtout sa disponibilité à accompagner quiconque le lui demandait. Major KOMBATE Yendouma était le conseiller de toute l'équipe de la rédaction.

En réalité, ses précieux conseils qu'il n'hésitait pas à donner comme de petits pains à qui lui en demandait, manqueront aussi à beaucoup de personnes.

Celui-là que les uns et les autres appelaient affectueusement «wawa», «tchamba», «vieux père», «ancêtre», etc. a surtout formé et encadré de nombreux agents qui lui vouaient une certaine admiration pour son courage, son dévouement et son professionnalisme.

En ayant écouté tous les témoignages qui ont fusé de toutes parts, nous avons compris que la mort peut emporter un homme mais pas sa grandeur. C'est pourquoi, nous nous inspirons des mots de Chanoine Henri SCOTT-HOLLANDE ci-dessous pour dire que ses œuvres entamées devront assurément se poursuivre.

*«...Donne-moi le nom que tu m'as toujours donné.
Parle-moi comme tu l'as toujours fait.
N'emploie pas un ton différent, ne prends pas un air solennel ou triste.
Continue à rire de ce qui nous faisait rire ensemble...»*

Yatimpou DJATO

DEUX JOURNEES PORTES OUVERTES A L'AEROPORT DE LOME



Les acteurs de la plateforme aéroportuaire dont l'Autorité de Sûreté de l'Aéroport International Gnassingbé Eyadema (ASAIGE), ont pris part aux journées portes ouvertes organisées par la Société Aéroportuaire de Lomé Tokoin (SALT) du 16 au 17 juin 2017. Une activité inscrite dans le cadre des festivités marquant son trentième anniversaire.

Au-delà du caractère festif de l'événement, il s'est agi essentiellement pour les différents partenaires de la SALT de s'assurer, pendant ces deux jours, une visibilité auprès d'un large public.

En effet, ceux-ci ont vu défiler massivement des particuliers, des étudiants, des professionnels, etc. à qui ils ont présenté leurs activités, leurs services et produits.

Ces journées portes ouvertes se sont refermées sur un jeu tombola qui a fait de nombreux gagnants.

Tellah Waké SINGO



AUTORITE DE SURETE DE L'AEROPORT INTERNATIONAL GNASSINGBE EYADEMA

Faire de l'aéroport de Lomé, une référence en matière de sûreté et de sécurité aéroportuaires

N° vert: 8202

30 ANS DE LA SALT : UN MATCH DE FOOTBALL A OPPOSE SALT FC A ASAIGE FC



Un match de football a été organisé le vendredi 12 mai 2017 par la Société Aéroportuaire de Lomé Tokoin (SALT), dans le cadre des festivités de ses 30 ans d'existence. Cette rencontre qui a eu lieu sur le terrain du Comité National Olympique Togolais (CNOT) a opposé l'équipe de la SALT à celle de l'Autorité de Sûreté de l'Aéroport International Gnassingbé Eyadema (ASAIGE). Cette dernière en est sortie victorieuse sur un score de 1 à 0.

Exprimant ses impressions à la fin de la rencontre, l'entraîneur de l'ASAIGE FC a tenu à remercier les dirigeants de l'ASAIGE pour la confiance qu'ils ont placée en eux. A ses joueurs, il a adressé ses félicitations pour leur prestation et les a encouragés à mieux faire les prochaines fois, tout en les invitant au partage des valeurs de paix, d'amour et de l'esprit d'équipe. Il n'a pas manqué de solliciter de la part des instances dirigeantes de l'ASAIGE plus de moyens pour de meilleurs résultats.

Les félicitations les plus chaleureuses sont venues du Coordonnateur de l'ASAIGE, le Lt-Col Langbatibe BOLIDJA, qui a exprimé toute sa joie de voir son équipe remporter la coupe des 30 ans de la SALT et a rassuré les joueurs de sa disponibilité à les accompagner, bien entendu, à la hauteur des capacités de sa structure. Le Directeur Général de la SALT a également félicité les vainqueurs à qui il a remis la coupe, avec fair-play.

Il faut ajouter qu'en prélude à cette rencontre, les équipes féminines de la SALT et de la Société Togolaise de

Handling avaient aussi croisé leurs crampons.

Tellah Waké SINGO

DES CONSEILS PRATIQUES POUR PRENDRE L'AVION AVEC UN BEBE



Que faut-il prévoir dans le bagage à main ? Comment nourrir le bébé ? Comment limiter la douleur aux oreilles ? Etc. De nombreuses questions peuvent se poser à l'approche d'un voyage en avion avec un bébé

Avant le départ, pensez à vérifier que votre enfant possède bien tous les documents exigés par les services de police, de douane et d'immigration du pays de destination.

Si votre enfant suit un traitement ou s'il est sujet au mal des transports, n'oubliez pas son carnet de santé et ses médicaments.

Au moment de la réservation, prévenez la compagnie aérienne que vous voyagez avec un bébé.

A partir de quel âge le bébé peut-il prendre l'avion ?

Il n'y a pas d'âge minimum mais il est déconseillé de voyager avec un bébé dans les 7 jours qui suivent sa naissance ; car les bébés sont vulnérables aux microbes. Il est également préférable que l'enfant ait reçu ses premiers vaccins.

Que faut-il prévoir dans ses bagages à main ?

L'essentiel est de prendre en compte le temps de vol, mais également le temps d'attente avant et après l'atterrissage, tout comme d'éventuels retards. Des jeux pour distraire le bébé, quelques vêtements de change, du lait, des couches, des biberons et tous les objets qui font partie du quotidien du tout-petit sont à prévoir. La climatisation à bord peut être très forte, il vaut mieux emporter des vêtements chauds

et confortables.

Que faire pour limiter la douleur de la décompression au niveau des tympans ?

Le changement d'altitude peut provoquer une décompression au niveau de tympans et les bébés ne savent pas les décompresser eux-mêmes. Seule solution : favoriser la succion. Il faut donc prévoir, en fonction de l'âge, un biscuit, une sucette ou un biberon pour éviter de faire souffrir le bébé. S'il est enrhumé, pensez à faire un nettoyage du nez avant le décollage et l'atterrissage. Il est également conseillé de le réveiller pendant ces deux phases du vol, car il ne peut pas déglutir en dormant et risque alors d'avoir mal aux oreilles.

Comment nourrir le bébé dans l'avion ?

Même si certaines compagnies proposent des petits pots, il est préférable d'emporter ses propres biberons et aliments habituels, les repas du bébé étant autorisés à bord. Entre autres, il est essentiel que le bébé boive beaucoup pendant le vol pour éviter tout risque de déshydratation. Les biberons ne doivent pas être préparés à l'avance pour éviter un risque de contamination du lait et une intoxication alimentaire. Dans le cas d'un voyage en avion, les biberons jetables à usage unique sont une excellente solution pour ne pas trop charger le bagage à main.

Aidez-le à s'adapter au décalage horaire

Si vous partez à l'étranger, le décalage horaire risque de chambouler un peu le rythme de votre enfant. Avant 7 mois, les bébés le supportent assez bien car leur horloge interne est moins sensible aux cycles jour/nuit. Passé cet âge, il leur faudra quarante-huit heures pour s'habituer à leur nouvel horaire.

Que faut-il faire ?

Pas de panique, à cet âge, le « jet-lag » est assez éphémère. Inutile de décaler son heure du coucher les jours précédant le départ. Mais une fois à destination, il est possible que votre tout-petit se réveille plus tôt les premiers matins. Si vous ne voulez pas vous lever aux aurores avec lui, aidez-le à se rendormir un moment en lui proposant un petit biberon.

Après quelques jours d'adaptation, il aura apprivoisé son nouveau rythme, certainement beaucoup plus facilement que vous !

Aidez-le à s'adapter au décalage horaire

Si vous partez à l'étranger, le décalage horaire risque de chambouler un peu le rythme de votre enfant. Avant 7 mois, les bébés le supportent assez bien car leur horloge interne est moins sensible aux cycles jour/nuit. Passé cet âge, il leur faudra quarante-huit heures pour s'habituer à leur nouvel horaire.

Au décollage et, surtout, à l'atterrissage, faites boire à votre bébé ou donnez-lui une tétine pour lui éviter une gêne aux tympans.

S'il est enrhumé ou s'il est sujet aux otites, consultez votre médecin pour savoir si vous devez décaler votre départ.

Durant le vol, veillez à ce qu'il boive car il peut se déshydrater.

Habillez-le d'une tenue confortable et chaude : avec la climatisation, il risque de prendre froid. Pour le change et les biberons, prévoyez large en anticipant un éventuel retard de l'avion. Enfin, pensez à son doudou et à un petit jouet !

Bon voyage !!!

Tyhira Hébéline BOKOSSA

FAITS DIVERS

SOS System : l'application qui sauve la vie

SOS System, telle est baptisée l'application créée à cet effet par la start-up togolaise Dashmake fondée par quatre jeunes togolais.

L'idée de cette application, selon ces jeunes, est née « après avoir assisté à un accident grave, où la victime était inconsciente et les témoins avaient du mal à indiquer exactement leur position aux secouristes ».

Nul n'est à l'abri des accidents, de vols, d'incendies ou autres sinistres et infractions, argumentent-ils. C'est pour cela que l'application SOS System a été conçue pour donner la possibilité à chaque citoyen, utilisant un smartphone, de participer au sauvetage d'une vie, en cas d'accident ou d'un péril imminent.

Ainsi, l'utilisateur, en téléchargeant l'application sur les dépôts d'applications tels que PlayStore, AppStore et sur le site web dédié à l'application (<http://sossystem.esy.es/>), a sa solution en main. Dès qu'il est témoin ou victime d'un sinistre ou infraction (accident et cambriolage par exemple), il lance l'appel SOS à partir de son smartphone. L'appel alerte les services de secourisme qui disposent de la version Superviseur de l'application et leur permet de localiser sur une carte, la position exacte d'émission de l'appel SOS afin d'y déployer des agents. Les innovations qu'apporte SOS System à ce propos sont, d'une part, en trois (3) touchers d'écran, l'utilisateur peut alerter les secours et faire connaître l'endroit exact du sinistre ; et d'autre part, les secours avec la version Superviseur à leur niveau, détermineront le chemin le plus court pour intervenir rapidement sur les lieux. En plus, un utilisateur de SOS mobile qui se trouve dans les environs d'émission d'un appel SOS peut le recevoir et porter secours à la personne en danger.

l-frii.com

La fondation TONY ELUMELU

Lancé par l'entrepreneur, investisseur et fondateur de l'United Bank for Africa, le Nigérian Tony Elumelu, le "Programme d'Entrepreneuriat de Tony Elumelu" est organisé chaque année par la fondation qu'il a créée, la Fondation Tony Elumelu et vise à promouvoir l'entrepreneuriat en Afrique.

Le programme d'entrepreneuriat de la Fondation Tony Elumelu est le plus grand incubateur d'entreprises en Afrique. Il est conçu pour identifier, former, encadrer et financer 10000 entrepreneurs en dix ans. Si votre entreprise date de 0 à 3 ans et qu'elle a un fort potentiel de croissance, faites un tour sur <http://tonyelumelufoundation.org/programme> et inscrivez-vous.

La fondation accueille 1000 entrepreneurs chaque année qui bénéficient d'une formation intense pendant 12 semaines, d'un mentorat et d'un financement à hauteur de 10,000 dollars. Ce coup de pouce financier est toutefois accordé en deux temps : 5 000 dollars au départ pour les candidats sélectionnés et 5 000

autres à l'issue de la formation. »

Les candidats sont sélectionnés en fonction de la faisabilité de leur projet, des opportunités de marché, de leur compréhension des enjeux financiers mais aussi de leurs aptitudes à développer un business.

Depuis sa première édition en 2015, le programme a soutenu 2000 entrepreneurs et créé des centaines d'emplois à travers le continent. La fondation s'est engagée à hauteur de 100 millions de dollars à financer 10000 entrepreneurs africains sur dix ans.

defimedia.info

Insolite : l'aéroport de Sainte-Hélène a (enfin) trouvé sa compagnie régulière

L'aéroport de Sainte-Hélène en plein océan Atlantique, n'a encore jamais été emprunté par une ligne régulière, mais le gouvernement de l'île a récemment annoncé qu'elle sera desservie par la compagnie Airlink depuis Johannesburg, relate The Independent.

Cet aéroport, situé sur l'île où fut envoyé en exil Napoléon Bonaparte, était présenté par les médias comme un véritable fiasco, voire « l'aéroport le plus inutile au monde ». Ayant coûté 365 millions d'euros, et censé pouvoir accueillir Boeing 737 et Airbus A320, il était devenu inutilisable en raison de vents violents et changeants, avec notamment un à-pic vertigineux de 300 mètres au-dessus de l'océan ; tout ceci rendant extrêmement périlleux tout atterrissage. Désormais, il servira pour autre chose que les seules évacuations médicales car, selon les autorités de l'île, c'est Airlink, compagnie sud-africaine, qui en assurera la desserte depuis Johannesburg via Windhoek en Namibie chaque samedi. Aucune date de début n'a été annoncée et aucun tarif n'a été révélé pour ce service subventionné.

Cependant, l'on sait que le gouvernement du Royaume-Uni subventionnera l'opération jusqu'à concurrence de 1,9 million de livres sterling au cours de la première année d'exploitation, représentant plus de 36 000 £ par vol aller-retour – soit près de £ 500 par siège disponible.

C'est un Embraer, capable d'emporter 76 à 99 passagers, qui sera exploité sur cette ligne, et non un monocouloir Airbus ou Boeing. Son poids inférieur lui permettra de se poser sur un tronçon de piste plus court, en évitant la partie où les vents changeants sont les plus usuels.

:

Textes rassemblés par : Dzigbode Kossiwa AVEKO

SOLUTIONS DES JEUX N°003

Enigmes

Ménager la chèvre et le chou !

Il prend la chèvre et l'amène de l'autre côté puis il va chercher le loup. Quand il va chercher le chou, il reprend la chèvre avec lui, laissant le loup tout seul. Puis il pose la chèvre de l'autre côté et prend le chou pour l'amener avec le loup, et enfin il va reprendre la chèvre.

Jeu des 7 erreurs



Sudoku

3	2	8	6	9	4	1	5	7
9	1	4	5	7	8	2	6	3
5	6	7	1	2	3	4	8	9
4	3	1	7	6	2	5	9	8
6	5	2	8	4	9	3	7	1
8	7	9	3	5	1	6	2	4
7	8	3	2	1	5	9	4	6
1	9	5	4	8	6	7	3	2
2	4	6	9	3	7	8	1	5

PIZARRO LAMARCK CURIE EDISON MARX AMUND-
SEN HEMINGWAY GRECO KEPLER VESPUCE BEE-
THOVEN CARAVAGE NAPOLEON SHAKESPEARE
HUBBLE PTOLEMEE

Mots mêlés

Q	N	E	G	W	O	L	D	K	D	E
N	E	O	R	R	A	Z	I	P	É	J
U	E	G	É	M	E	H	O	M	E	E
Z	C	V	A	L	U	C	É	B	G	I
Z	T	R	O	B	O	L	O	S	A	R
E	C	T	B	H	O	P	Q	Y	V	U
K	M	L	Z	T	T	W	A	V	A	C
V	E	S	P	U	C	E	Q	N	R	E
Y	A	W	G	N	I	M	E	H	A	D
X	Q	V	I	O	E	D	L	B	C	I
E	R	A	E	P	S	E	K	A	H	S
Z	W	A	M	U	N	D	S	E	N	O
I	G	W	M	S	K	I	T	F	G	N
T	I	B	K	E	P	L	E	R	H	S

JEUX N°004

Enigmes

La famille et la barque

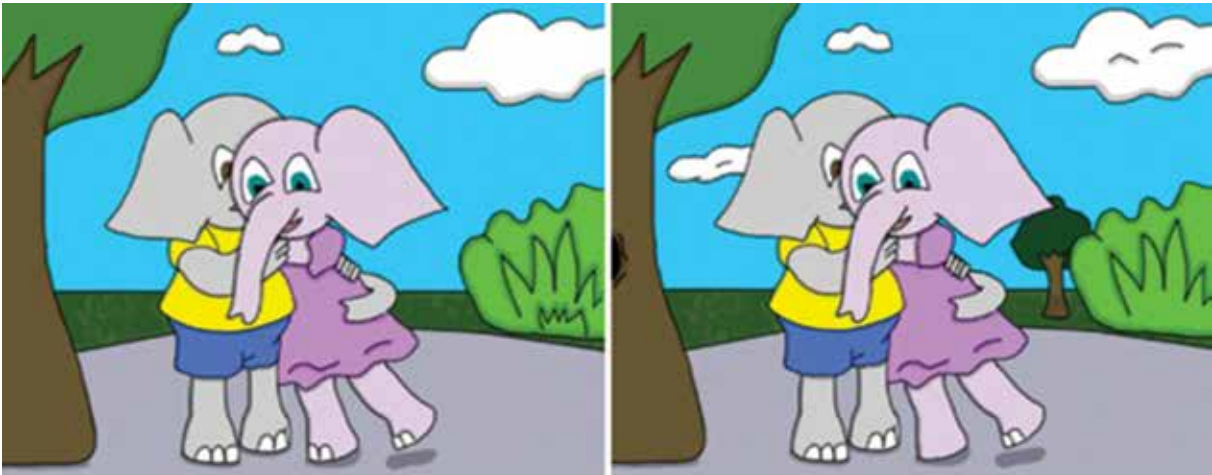
Une famille est constituée d'un père, d'une mère et deux enfants. Ils n'ont qu'une barque et cette dernière ne peut supporter que 100kg. Sachant que le père pèse 100kg, la mère 100kg et les deux fils 50kg chacun.

Comment vont-ils faire pour traverser la rivière ?

Comment doit-il faire pour traverser la rivière sans rien perdre ?

Jeu des 7 erreurs

Retrouvez les 7 différences sur les 2 images ci-dessous



Sudoku

6			7			2
			2	5		
	9					7
5	2	9	1	4	3	
1	7	3	6	2	5	
3	8	7	2	9	1	
	6					3
		5	4			
2			3			6

Mots croisés

Retrouvez les noms en reliant les lettres

O	K	P	G	T	W	L	E	B	O	N
S	R	T	I	H	D	N	A	G	M	X
I	X	R	S	C	F	L	P	S	E	G
C	D	S	A	M	A	R	X	L	N	E
N	M	A	H	Z	E	S	E	S	D	I
I	O	O	R	G	I	D	S	I	E	S
V	D	N	N	Q	N	P	C	O	L	S
A	X	L	T	E	S	X	D	T	E	E
D	G	P	A	S	T	E	U	R	I	N
R	P	H	F	V	E	Y	D	U	E	H
T	B	E	L	L	I	N	I	O	V	O
C	H	K	I	V	N	V	N	C	E	W
A	R	M	S	T	R	O	N	G	L	E
Z	F	L	G	X	Y	M	F	R	Z	R

Comment jouer ?

Une seule règle : toutes les cases doivent être remplies par un chiffre de 1 à 9. Les neuf cases de chacune des 9 lignes doivent contenir, dans un ordre quelconque, des chiffres de 1 à 9 et il en est de même pour les 9 colonnes, ainsi que pour les 9 pavés.

Jeux proposés par: Yatimpou DJATO



AUTORITE DE SURETE DE L'AEROPORT INTERNATIONAL GNASSINGBE EYADEMA



Votre sécurité en vol commence au sol.

VEUILLEZ VOUS SOUMETTRE AUX CONTRÔLES DE SÛRETE



Siège Social: 01 B.P. 1029 Lomé 99, rue 243 Tokoin Wuiti - Tél. +228 22 26 26 20 Fax +228 22 26 26 22
Email: contactasaige@asaige.tg / site web: www.asaige.tg / n° vert: 8202



Banjul

Lome

Freetown

Monrovia

Accra

Réouverture de
Monrovia; Freetown and Banjul
à partir du 1^{er} Novembre 2017

Les passagers de ces vols bénéficieront d'une franchise
bagage exceptionnelle de 50 kg en Classe Affaires et
40 kg en Classe Economie.